



سروان كآمانن بوات سموا

(١٥ جولاي ٢٠١٦م / ١٠ شوال ١٤٣٧هـ)

الحمد لله الذي علم وانعم، وهدانا بالقرآن التي هي اقوم،

قال تعالى: اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ

كَانَ النَّاسُ اُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللّٰهُ النَّبِيِّنَّ مُبَشِّرِيْنَ وَمُنذِرِيْنَ وَاَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا اَخْتَلَفُوْا فِيْهِ وَمَا اَخْتَلَفَ فِيْهِ اِلَّا الَّذِيْنَ اُوْتُوْهُ مِنْۢ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنٰتُ بَغِيًّا بَيْنَهُمْ فَهَدٰى اللّٰهُ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا لِمَا اَخْتَلَفُوْا فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِهٖ وَاللّٰهُ يَهْدِيْ

مَنْ يَشَاءُ اِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿٢١٣﴾

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، وَاَشْهَدُ اَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ، اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلَى يَوْمِ الدِّيْنِ.

اَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللّٰهِ، اتَّقُوا اللّٰهَ، اُوْصِيْكُمْ وَاِيَّايَ بِتَقْوٰى اللّٰهِ وَطَاعَتِهٖ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُوْنَ، وَتَزَوَّدُوْا فَاِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوٰى، وَاتَّقُوا اللّٰهَ يَا اُولِيْ الْاَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ.

قارا تئامو الله يغ دكاسيهي سكالين،

قد هاري يغ برهاكيا اين، ماريله كيت برسام-سام منيغكلكن كفقوان كهد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا تيته قربنتهن دان منيغكلكن سكاللا لارغثن.

سسوغکوهن سباءيق-باءيق بکلن یغ قرلو کیت قرسیاقکن سبلوم م؄هادف الله سبحانه وتعالی اداله تقوی کهدان.

الثکه برتواهن کیت داقت هیدوف دالم کأدان امان دان سجهترا یغ مروفاکن نعمت درقد الله سبحانه وتعالی. سهوبوغن دغن ایت، خاطب قد هاری این اکن ممبیچاراکن خطبة برتاجوق: ”سروان کأمانن بوات سموا“.

مسلمین یغ دکاسیهي سکالین،

دنیا هاری این دکمفرکن دغن برلاکوٲ تیندقن^۲ ترروريسما دان ککانسن دسان سینی. تراکدي فنچروبوهن دعراق، سرغن دقلسطين، تیمبقن دفرنچیس، ف؄بومن داندونیسیا، ترکی دان بغلادیش، ماله یغ تر بارو ف؄بومن دمسجد النبوي قد رمضان یغ لالو. این مروفاکن تراکیدی^۲ یغ مرسهکن جیوا کیت. ککیاتن سبکینی سماکین منجادی-جادی ساوله-اوله تیاد ف؄هوجوغن. لبیه مانغ لاکي، میدیا^۲ بارت م؄مبیل کسم؄تن ممالینکنن کهد اجرن اسلام سکالی کوس ممارقکن لاکي ویروس 'Islamophobia' دالم کالغن مشارکت دنیا.

جوسترو، اومت اسلام سلوروه دنیا تیدق سواجرن بردیام دیری. تنقا ریس؄ون دان تیندقن، کیت دا؄گف ساوله-اوله مپوکوغ ککانسن. اخیرن کیت ترقر؄گف دان اسلام تیاد فمبیلا. اومت اسلام سهاروسن ب؄کیت مپاتاکن کبزن بهاوا سسوغکوهن ککانسن بوکله اجرن اسلام، سبالیقن ای اداله تیندقن^۲ مانسی یغ مپ؄کهي فطره دان تردوروغ منوروتی هاوا نفسو. القرعان منروسی سورة البقرة، ایه 213 یغ دباچاکن خاطب سبنتر تادی دغن جلس تله مپاتاکن قرکارا این. فرمان الله سبحانه وتعالی:

برمقصد: ”مانسی ایت (دهولوٲ) اداله اومت یغ ساتو. (ستله تیمبول قرسلیسین)، مک الله م؄وتوس قارا نبی سباکي فمبری خبر کمبیرا دان فمبری قرای؄تن، دان الله

منورونکن برسام مریک کتاب یغ (مغاندوغي) کبزن، اونتوق ممبري کھوتوسن دانتارا مانسي تنتغ فرکارا یغ مریک فرسلیسیهکن. تیدکله برسلیسیه تنتغ کتاب ایت ملاءینکن اورغ یغ تله ددانتغن کهد مریک کتاب، یا ایت ستله داتغ کهد مریک کترغن^۲ یغ پات، لنترن دغکي سسام سندیري. مک الله ممبري فتونجوق اورغ^۲ یغ برایمان کهد کبزن تنتغ حال یغ مریک فرسلیسیهکن ایت دغن کهدقن. دان الله سلاو ممبري فتونجوق اورغ یغ دکهدقین کهد جانن یغ لوروس.

مسلمین یغ دمویاکن،

سبارغ بنتوق ککانسن دتولق اولیه سما اکام، اقاته لاکي اسلام. ماله سفنجغ کهدوئن دان دعوه رسول الله ﷺ سکالي-کالي تیدق قرنه ممقرو موسیکن اسلام ملالوغي ککانسن. ماله فراوتوسن بکیندا ﷺ مغنجورکن اومت مانسي برلاکو عادیل دان مننتغ کظالیمن. اینیله متلامت فراوتوسن قارا رسول علیه السلام یغ دپاتاکن اولیه الله سبحانه وتعالی منروسي سورة یونس، ایه 47:

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

مقصودن: ”تیاغ^۲ اومت ممقویای رسول، مک اقابلا تله داتغ رسول مریک، دبریکنله کھوتوسن انتارا مریک دغن عادیل دان مریک (سدیکیت فون) تیدق دانیاي.“

سباکاي رسول یغ تراخیر کهد اومت مانسي، سروان یغ دانجورکن اولیه بکیندا ﷺ اد برصفا سجاکت دان ریلون سفنجغ زمان سهیغکاله کھاري قیامة. جک بنر اکام این مغنجورکن ککانسن دان کظالیمن، تنتون ای تیدق اکن ترسیبر کسلوروه فلوسوق دنیا دان تیدق مندافت تمثت دهاتي مانسي لنترن ای برچغکده دغن فطره. مک تودوهن یغ مغاتاکن بهاوا اکام اسلام مغنجورکن ککانسن اداله سواتو فتنه یغ تیدق برأساس.

مسلمين یغ درحمتي الله سکالین،

رسول الله ﷺ، قارا صحابة رضي الله عنهم، دان کینراسي تردهولو اومت این تله بنر^۲ منونایکن تگکوغجواب دان قرانن مریک سهیغک اسلام ترسیبر سباکای اکام یغ ممباوا رحمة. ای بوکن دوغیغن دان میتوس یغ دریکا. ای اداله ریالیتی دان کیت اومه اسلام قد هاری این تله معجقین.

میدری حال دمکین، کیت سباکای اومت اسلام، هاروس تورت مماءینکن قرانن سباکای ایجین میرو کهد کباءیقن دان منچکه ملاکوکن کموغکرن. ترماسوق دالم کموغکرن ایت اکنیوتی دان تیندقن ککانسن دان برلاکو ظالیم کهد مأنسی. اینیله کساءن الله سبحانه وتعالی منروسی سورة آل عمران، ایه 104؛

وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ

الْمُقْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾

مقصودن: ”دان هندقله اد دالم کالغن کامو سکولوغن اومت یغ میرو کهد کباجیقن، میپوره کهد یغ معروف دان منچکه دری قرکارا یغ موغکر، مریک اداله اورغ^۲ یغ برأوتوغ.“ منوروت دوکور وهبة الزحیلی، این اداله قرینته کهد اومت اسلام کسلوروهنن، کران مستحیل بولیه دلاکوکن سچارا ایندیویدو. اینیله قرانن سببر اومت اسلام. تیندقن برقلوق توبوه بوکنله قیلین یغ بتول، ماله مروکیکن اسلام.

حاضیرین یغ درحمتي الله سکالین،

إسلام مغاعتراف حق^۲ یغ اد قد ستیاف مأنسی سفرتی حق اونتوق برهرتا، برکلوارک دان لبیه^۲ لاکھی حق اونتوق هیدوف. سهوبوغن ایت، پاوا مأنسی دالم اسلام ساعت برهرك.

اي تيدق بوليه دامبيل سوينغ-وينغش تنقا سبب ۲ یغ دبنرکن اوليه شرع دان اوندغ ۲. اي تيدق هان ترحد کهد اومت اسلام، ماله جوک کهد یغ بوکن اسلام.

این سباکایمان یغ دپاتاکن رسول الله ﷺ دالم حدیث روایة امام البخاری رحمہ الله، درقد عبدالله بن عامر رضي الله عنه:

مَنْ قَتَلَ مُعَاهِدًا لَمْ يَرِحْ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ وَإِنَّ رِيحَهَا تُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ أَرْبَعِينَ عَامًا

مقصودن: ”سسیاقا یغ ممرغی (مبونوه) معاهد (بوکن مسلم یغ تله ممبوات کسفاکن اونتوق تیدق برقرغ)، دی تیدق اکن داقت منچیوم باء و شرک. قدحال سسوغکوهش باء و شرک ایت ترچیوم دری جارق قرجالنن امقت قولوه تاهون.“
اینیله مقصود اسلام، فیبرنش کسلوروه دنیا برتوجوان ممبریکن کامانن دان کسجهترآن کهد مانسی اونتوق هیدوف ددنیا دان اخیره، بوکن سبالیقش.

قارا تتامو الله یغ دبرکھی،

مغأخیری خطبة قد هاری این، ماريله حیاتی ببراڤ کسیمقولن سباکای رنوغن دان بکن کیت برسام:

قرتام: هیدوف دالم کادآن امان اداله نعمت الله سبحانه وتعالی یغ واجب دشوکوری اولیه ستیاف مانسی.

کدوا: تودوهن مغاتاکن اسلام اکام ککانسن اداله فتنه سمات-مات.

کیک: اومت اسلام واجب باغون مپیبرکن اسلام دان برقرانن ممباوا میسیح کامانن کهد مشارکت سجاکت.

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة آل عمران ، ایه 110:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ
بِاللَّهِ وَلَوْ ءَامَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِّنْهُمُ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ
الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾

مقصودن: ”کامو اداله اومت یغ ترباء یغ دلاهی رکن اوتوق مأنسی، مپوروه کهد یغ معروف دان منچکه دری یغ منکر، دان بر ایمان کهد الله. سکیرا اهلې کتاب بر ایمان، نتوله ایت لبیه باء یغ باکی مریک، دانتارا مریک اد یغ بر ایمان دان کبا یغن مریک اداله اورغ^۲ یغ فاسیق.“

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلَ هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ،
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا
فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ .

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَبِالصَّالِحِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى
 إِمَامِ الْمُرْسَلِينَ، وَقُدْوَةِ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
 أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ
 وَرَسُولَهُ، صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، وَحَافِظُوا عَلَى الطَّاعَةِ وَحُضُورِ الْجُمُعَةِ مَعَ
 الْمُصَلِّينَ. وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُهُ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ وَثَنِي بِمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ. فَقَالَ
 اللَّهُ تَعَالَى مُخْبِرًا وَآمِرًا بِالْمُؤْمِنِينَ :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
 إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
 سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَأَرْضَ اللَّهِ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ، وَعَنْ أَزْوَاجِ نَبِيِّنَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَأَرْضَ عَنَا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَى السَّلَاطِينَ الْكِرَامِ وَوُلَاةِ الْمُسْلِمِينَ الْعِظَامِ الَّذِينَ قَضَوْا بِالْحَقِّ وَبِهِ كَانُوا يَعْدِلُونَ، وَخُصُوصًا عَلَى سِرِّي قُدُوكَ بِكَيْنِدَا يَغْ دَفَرْتَوَانِ ائِخْوِغِ الْمُعْتَصِمِ بِاللَّهِ حُبُّ الدِّينِ تَوَانِكُو الْحَاجِ عَبْدُ الْحَلِيمِ مُعَظَّمِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ بَدَلِي شَاهِ، وَعَلَى سِرِّي قُدُوكَ بِكَيْنِدَا رَاجِ فَرْمَايسُورِي ائِخْوِغِ تَوَانِكُو حَاجِهِ حَمِينِهِ.

اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَا لِيَزِيَا وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيِّبَةً آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَخِيَةً، يَا رُؤُوفُ بِالْعِبَادِ. اللَّهُمَّ أَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَأَخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها قوموره دان مها قبايغ، كامبي برشكور داتس سكاللا نعمت دان رحمة يغ اغكاو كورنياكن، بريله هدايه دان فتونجوق كهذ كامبي دان قميمئين^۲ كامبي، كوكوهكنله فرقادوان اتارا كامبي، ساتوكنله هاتي^۲ كامبي داتس جالنامو، فرمودهكنله سكاللا اوروسن كامبي، تمبهكنله كامبي دغن علمويغ برمنفعة، سوبوركنله جيوا كامبي دغن اخلاق يغ موليا، قميمئينله كامبي كجالن يغ اغكاو ريضائي، تكوهكنله ايمان كامبي دالم منمقوهي

سکالا میهنه دان اوجینمو، ککالکنله کامانن، کسلامتن دان کسجهتران نکارا کامی ملیسیا سرتا نکری کامی خصوصن ولایه فرسکوتوان. جاءوهکن کامی دری سبارغ فرکولتکن، فرقچهن دان هورو-هارا.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِلْتِأَيِّ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.